idinio
Zigbee collection

Zigbee LED dimmer
Zigbee LED dimmer
Zigbee-LED-Dimmer
Variateur LED Zigbee
El regulador LED de Zigbee

Quick Start Guide

zigbee Certified Product

3.0 zigbee® 3.0

Scan for product info. & manual

LET'S MEET ONLINE
www.shada.nl/idinio

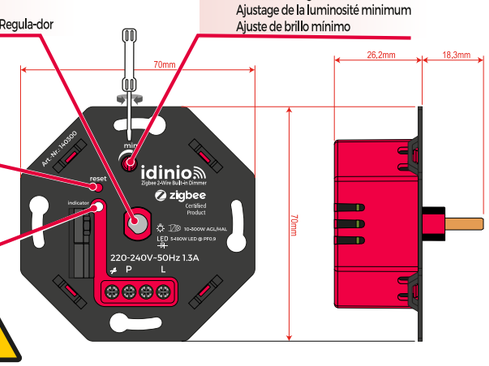
Installatie / Installation / Installation / Installation / Instalación

NL Aan/Uit/Dim schakelaar
EN On/Off/Dimm switch
DE Ein / Aus / Dimmschalter
FR Interrupteur On/Off/Variateur
ES Botón de Encendido/Apagado/Regula-dor

Minimale lichtsterkte instellen
Set minimum brightness
Minimale Helligkeit einstellen
Ajustage de la luminosité minimum
Ajuste de brillo mínimo

NL Reset knop
EN Reset button
DE Reset-Knopf
FR Bouton de réinitialisation
ES Botón de Reinicio

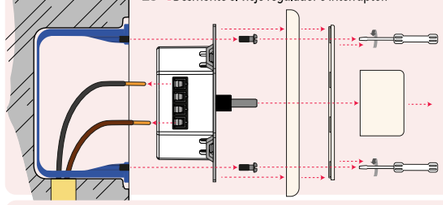
NL Indicatie LED
EN Indication LED
DE LED-Anzeige
FR Indicateur LED
ES Indicador LED



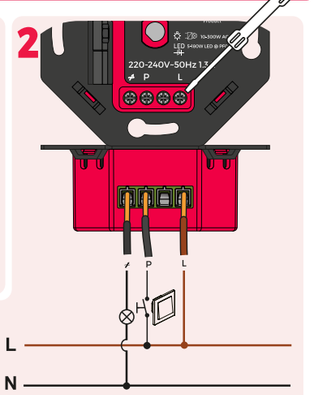
NL Schakel de stroom van de betreffende groep uit in de meterkast en test bij het bestaande dimmer of de stroom daadwerkelijk uitgeschakeld is.
EN Turn off the power of the specific power group in the fuse box and double check if the existing wall dimmer is really turned off.
DE Sicherung ausschalten und Spannungsfreiheit überprüfen! Die 5 Regeln der Elektrotechnik beachten!
FR Mettez hors tension la ligne électrique dans le tableau électrique et vérifiez que le variateur existante est bien déconnectée.
ES Desconecte la corriente del grupo eléctrico específico en la caja de fusibles y compruebe si el regulador existente está realmente apagado.

1

NL Demonteer de oude dimmer of schakelaar.
EN Dissassemble the old dimmer or switch.
DE Die vorhandene Dimmer oder Schalter ausbauen.
FR Démontez le variateur ou interrupteur existante.
ES Desmonte el viejo regulador o interruptor.

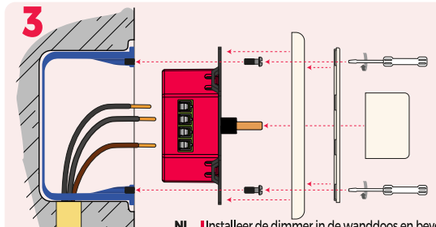


2

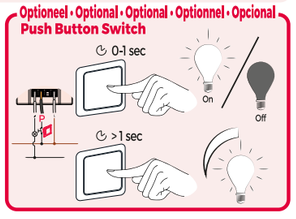


NL Verbindt de stroomdraden op de wijze zoals vermeldt staat in het aansluitschema
EN Connect the power wires according to the wire diagramm
DE Die Leitungen gemäß des Anschlussdiagramms anschließen.
FR Reliez les câbles à la prise an respectant les polarités.
ES Conecte los cables de corriente de acuerdo con el diagrama de cables

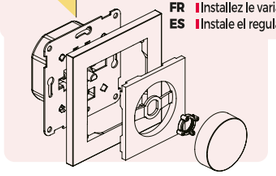
3



Optioneel • Optional • Optional • Optionnel • Opcional
Push Button Switch



NL Installeer de dimmer in de wanddoos en bevestig deze met 2 schroeven aan de inbouwoos
EN Install the dimmer in the wall box and fix it with the 2 screws
DE Den Dimmersockel in der UP-Dose mit zwei Schrauben installieren
FR Installez le variateur dans le boîtier mural et la fixer à l'aide de deux vis.
ES Instale el regulador en la caja de la pared y fíjelo con los 2 tornillos



NL Schakel de stroom in de meterkast weer in en test de dimmer
EN Turn on the power again in the fuse box and test the dimmer
DE Die Sicherung wieder einschalten und die Dimmer auf Funktion überprüfen.
FR Réenclenchez le disjoncteur et testez le variateur avec un appareil électrique.
ES Vuelva a encender la corriente en la caja de fusibles y pruebe el regulador

Ingangsspanning Input Voltage Eingangsspannung Tension d'entrée Voltaje de entrada	Output Voltage Output Voltage Output Voltage Tension de sortie Voltaje de salida	Uitgangsstroom Output Current Ausgangsstrom Intensité de sortie Corriente de salida	Afmetingen Size Grösse Format Talla
AC220-240V~	AC220-240V~	1.6A max.	L: 70 x W: 70mm x H: 44.5

Compatibele belastingstypes • Compatible load types • Kompatible Lasttypen • Types de charge compatibles • Tipos de carga compatibles

Belastingsymbool • Load Symbol • Lade-Symbol • Symbole de charge • Símbolo de carga	Soort belasting • Load Type • Belastungstyp • Type de charge • Tipo de carga	Maximale belasting • Maximum Load • Maximallast • Charge maximale • Carga máxima	Opmerkingen • Remarks • Anmerkungen • Remarques • Comentarios
	Dimbare LED-lampen Dimmable LED lamps Dimmbare LED-Lampen Lampes LED variables Lámparas LED regulables	200W	Door de verscheidenheid aan LED-lamp ontwerpen, is het maximale aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer. Due to variety of LED lamp designs, maximum number of LED lamps is dependent on the power factor result when connected to the dimmer. Aufgrund der Vielfalt der LED-Lampe Designs ist die maximale Anzahl von LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluss an den Dimmer abhängig En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du facteur de puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur." Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.
	Dimbare LED-drivers Dimmable LED drivers Dimmbare LED-Treiber Alimentations LED variables Conductores de LED regulables	200W	
	Gloeilampen,HV-halogeenlampen Incandescent lighting, HV Halogen lamps Glühlampen-Beleuchtung, HV-Halogenlampen Ampoule à incandescence, Lampes halogènes HV Iluminación incandescente, Lámparas halógenas HV	300W	
	Laagspanningshalogeenverlichting met elektronische transformatoren Low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederspannungs-Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren Eclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Iluminación halógena de bajo voltaje con transformadores electrónicos	300W	Het maximaal toegestane aantal drivers is max. 200W. Maximum permitted number of drivers is max. 200W. Die maximal zulässige Anzahl von Treibern beträgt max. 200W. Le nombre maximum de drivers autorisés est correspond à max. 200W. El número máximo permitido de conductores es de max. 200W.

NL ZigBee AC fase-afsnijdingsdimmer op basis van het laatste ZigBee 3.0 protocol. 220V-240V AC in- en uitgangsspanning.
Ondersteunt weerstandsbelastingen en capacitieve belastingen. Trailing edge controle. Maakt het mogelijk om ON/OFF en de lichtintensiteit van de aangesloten triac dimbare ledlamp of led-driver te regelen. ZigBee apparaat dat Touchlink ondersteunt.
Kan direct worden gekoppeld aan een compatibele ZigBee-afstandsbediening via Touchlink. Ondersteunt zelfvormend ZigBee (mesh) netwerk zonder hub en voegt andere apparaten toe aan het netwerk. Ondersteunt zoek- en verbindingsmodus om een ZigBee-afstandsbediening te binden. Radiofrequentie : 2.4GHz.
ZigBee Clusters die het apparaat ondersteunt zijn als volgt:
Input Clusters
- 0x0000: Basis - 0x0003: Identificeer - 0x0004: Groepen - 0x0005: Scènes - 0x0006: Aan/uit - 0x0008: Niveauregeling - 0x0b05: Diagnostiek
Output Clusters
- 0x0019: OTA

EN ZigBee AC phase cut dimmer based on the latest ZigBee 3.0 protocol. 220V-240V AC Input and Output Voltage. Supports resistive loads and capacitive loads. Trailing edge control. Enables to control ON/OFF and light intensity of connected triac dimmable led light or led driver. ZigBee end device that supports Touchlink. Can directly pair to a compatible ZigBee remote via Touchlink without a hub. Supports self-forming zigbee (mesh) network without a hub and add other devices to the network. Supports find and bind mode to bind a ZigBee remote. Radio Frequency : 2.4GHz.
ZigBee Clusters which are supported by this device are as follows:
Input Clusters
• 0x0000: Basic • 0x0003: Identify • 0x0004: Groups • 0x0005: Scenes • 0x0006: On/off • 0x0008: Level Control • 0x0b05: Diagnostics
Output Clusters
• 0x0019: OTA

DE ZigBee AC-Phasenabschnitt-Dimmer basierend auf dem neuesten ZigBee 3.0-Protokoll. 220V-240V AC Eingangs- und Ausgangsspannung. Unterstützt ohmsche Lasten und kapazitive Lasten. Steuerung der Hinterkante. Ermöglicht die EIN/AUS-Steuerung und die Steuerung der Lichtintensität der angeschlossenen dimmbaren Triac-LED-Leuchte oder des LED-Treibers. ZigBee-Endgerät, das die Touchlink-Inbetriebnahme unterstützt. Kann über Touchlink ohne Koordinator direkt mit einer kompatiblen ZigBee-Fernbedienung gekoppelt werden. Unterstützt ein sich selbst bildendes Zigbee-Netzwerk ohne Koordinator und fügt dem Netzwerk weitere Geräte hinzu. Unterstützt den Such- und Bindungsmodus zum Binden einer ZigBee-Fernbedienung. Radiofrequenz: 2.4GHz.
ZigBee-Cluster, die das Gerät unterstützt, sind wie folgt:
Eingabe-Cluster
- 0x0000: Grundlegend - 0x0003: Identifizieren - 0x0004: Gruppen - 0x0005: Szenen - 0x0006: Ein/Aus - 0x0008: Pegelsteuerung - 0x0b05: Diagnose
Ausgabe-Cluster
- 0x0019: OTA

FR "Variateur ZigBee AC à coupure de phase basé sur le protocol ZigBee 3.0. Tension d'entrée et de sortie 220V-240V AC.
Supporte les charges résistives et les charges capacitives. Contrôle du bord de fuite. Permet de contrôler l'allumage et l'extinction ainsi que l'intensité lumineuse de la lampe à LED à intensité variable triac connectée ou de l'alimentation LED. Appareil ZigBee qui prend en charge la mise en service Touchlink. Peut être directement couplé à une télécommande ZigBee compatible via Touchlink sans passerelle. Prend en charge le réseau zigbee autoformé sans passerelle et permet d'ajouter d'autres appareils au réseau. Prend en charge le mode ""find and bind"" pour lier une télécommande ZigBee. Fréquence radio : 2.4GHz."
Les clusters ZigBee que le dispositif prend en charge sont les suivants :
Clusters d'entrée
- 0x0000 : de base - 0x0003 : Identifier - 0x0004 : Groupes - 0x0005 : Scènes - 0x0006 : On/off - 0x0008 : Contrôle de niveau - 0x0b05 : Diagnostic
Clusters de sortie
- 0x0019 : OTA

SP Regulador de corte de fase CA de ZigBee basado en el último protocolo ZigBee 3.0. Voltaje de entrada y salida de 220V-240V AC. Soporta cargas resistivas y cargas capacitivas. Control de borde de salida. Permite controlar el encendido/apagado y la intensidad de la luz de los leds regulables triac conectados o del driver de leds. Dispositivo final ZigBee que soporta la puesta en marcha de Touchlink. Puede acoplarse directamente a un mando a distancia ZigBee compatible a través de Touchlink sin necesidad de un coordinador. Soporta la red Zigbee auto-formada sin coordinador y añade otros dispositivos a la red. Soporta el modo de búsqueda y enlace para enlazar un ZigBee remoto. Radiofrecuencia: 2.4GHz.
Cúmulos de ZigBee que el dispositivo soporta son los siguientes:
Clusters de entrada
- 0x0000: Básico - 0x0003: Identificar - 0x0004: Grupos - 0x0005: Escenas - 0x0006: Encendido y apagado - 0x0008: Control de nivel - 0x0b05: Diagnóstico
Racimos de salida
- 0x0019: OTA

Netwerk paring • Network paring • Netzwerk-Pairing • Appariement du réseau • Emparejamiento de red

NL **Werking:**
Dit ZigBee apparaat is een draadloze ontvanger die communiceert met een verscheidenheid aan ZigBee compatibele systemen. Deze ontvanger ontvangt en wordt bestuurd door draadloze radiosignalen van het compatibele ZigBee systeem.

EN **Operation**
This ZigBee device is a wireless receiver that communicates with a variety of ZigBee compatible systems. This receiver receives and is controlled by wireless radio signals from the compatible ZigBee system.

DE **Betrieb**
ZigBee-Gerät ist ein drahtloser Empfänger, der mit einer Vielzahl von ZigBee-kompatiblen Systemen kommuniziert. Dies Empfänger empfängt drahtlose Funksignale vom kompatiblen ZigBee-System und wird von diesem gesteuert.

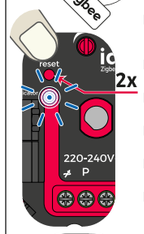
FR **Opération**
Le dispositif ZigBee est un récepteur sans fil qui communique avec une variété de systèmes compatibles ZigBee. Reçoit et est contrôlé par des signaux radio sans fil provenant du système ZigBee compatible.

ES **Operación**
El dispositivo ZigBee es un receptor inalámbrico que se comunica con una variedad de sistemas compatibles con ZigBee. El receptor recibe y es controlado por señales de radio inalámbricas del sistema compatible ZigBee.

Zigbee-netwerkkoppeling via hub (wordt toegevoegd aan een Zigbee-netwerk) • Zigbee Network Pairing through coordinator or hub (being added to a Zigbee Network) • Kopplung des Zigbee-Netzwerks über einen Koordinator oder Hub (zu einem Zigbee-Netzwerk hinzugefügt) • Appariement des réseaux Zigbee par l'intermédiaire d'une passerelle ou d'un concentrateur (ajouté à un réseau Zigbee) • Emparejamiento de la red Zigbee a través de un coordinador o hub (añadido a una red Zigbee)

NL Verwijder het apparaat uit het vorige zigbee-netwerk als het al ergens aan toegevoegd is, anders zal het koppelen van het apparaat falen. Zie het onderdeel ""Handmatig terugzetten naar fabrieksinstellingen"".
EN Remove the device from a previous zigbee network When it already has been paired before, otherwise pairing will fail. Please refer to the part ""Manual Factory Reset"".
DE Entfernen Sie das Gerät aus dem vorherigen Zigbee-Netzwerk, falls es bereits hinzugefügt wurde, andernfalls wird das Pairing scheitern. Bitte lesen Sie den Teil """Manuelle Rückstellung auf Werkseinstellungen""".
FR Retirez l'appareil du réseau zigbee précédent s'il a déjà été ajouté, sinon le couplage va échouer. Veuillez vous référer à la partie ""Réinitialisation manuelle aux paramètres d'usine"".
ES Quitar el dispositivo de la red de zigbee anterior si ya ha sido añadido, de lo contrario el emparejamiento fallar. Por favor, consulte la parte ""Reajuste manual de la fábrica"".

NL Kies vanuit uw ZigBee controller of hub-interface om verlichting toe te voegen en ga naar de pairing-modus zoals geïnstrueerd door de controller of hub.
EN From your ZigBee controller or hub interface: choose to add a lighting device and enter Pairing mode as instructed by the controller.
DE Wählen Sie von Ihrem ZigBee Controller oder Ihrer Hub-Schnittstelle aus, ob Sie ein Beleuchtungsgerät hinzufügen und den Pairing-Modus als auf Anweisung des Kontrolleurs.
FR À partir de votre contrôleur ZigBee ou de l'interface du hub, choisissez d'ajouter un dispositif d'éclairage et entrez en mode de couplage comme sur instruction du contrôleur."
ES Desde su controlador ZigBee o la interfaz del concentrador, elija añadir un dispositivo de iluminación y entre en el modo de emparejamiento como instruido por el controlador.

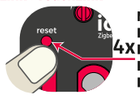


NL Druk 2x op de resetknop om de netwerk paring modus te activeren (het blauwe indicatorlampje knippert) en de netwerk paring modus zal vervolgens 15 minutenactief zijn. Na een time-out herhaal deze stap.
EN Double Press the reset button to activate the network pairing mode (the blue indicator light is flashing) and the network pairing mode will last for 15 minutes. After a timeout repeat this step.
DE Drücken Sie zweimal die Reset-Taste, um den Netzwerk-Pairing-Modus zu aktivieren (die blaue Anzeigelampe blinkt). Der Netzwerk-Pairing-Modus dauert 15 Minuten, sobald die Zeit abgelaufen ist.
FR Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation pour activer le mode d'appariement du réseau (le voyant bleu clignote). Le mode d'appariement du réseau durera 15 minutes une fois le délai écoulé ; répétez cette étape.
ES Doble Presione el botón de restablecimiento para activar el modo de emparejamiento de red (La luz indicadora azul está parpadeando), el modo de emparejamiento de red durará 15 minutos una vez que se repita este paso.

NL De blauwe indicator stopt met knipperen en blijft 10 seconden lang aan, waarna het apparaat in het menu van uw controller verschijnt en via de controller- of hubinterface kan worden bediend.
EN The Blue indicator will stop flashing and solid on for 10s then the device will appear in your controller's menu and can be controlled through controller or hub interface.
DE Die blaue Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang konstant, dann erscheint das Gerät im Menü Ihres Controllers und kann über die Controller- oder Hub-Schnittstelle gesteuert werden.
FR L'indicateur bleu cesse de clignoter et reste allumé pendant 10s, puis l'appareil apparaît dans le menu de votre contrôleur et peut être contrôlé par l'interface du contrôleur ou du hub.
ES El indicador azul dejará de parpadear y se mantendrá encendido durante 10 segundos, entonces el dispositivo aparecerá en el menú de su controlador y puede ser controlado a través del controlador o la interfaz del concentrador.

TouchLink • TouchLink • TouchLink • TouchLink • TouchLink

NL TouchLink aan een Zigbee-afstandsbediening
EN TouchLink to a Zigbee Remote
DE touchLink zu einer Zigbee-Fernbedienung
FR TouchLink à une télécommande Zigbee
ES TouchLink a un control remoto de Zigbee



NL Druk 4 keer kort op de "Reset"-knop.
EN Short press "Reset" button 4 times.
DE Drücken Sie 4 Mal kurz die Taste "Reset".
FR Appuyez brièvement sur le bouton "Reset" 4 fois.
ES Presionar brevemente el botón "Reset" 4 veces.

NL De groene indicator begint te knipperen om aan te geven dat het apparaat beschikbaar is voor een Touchlink koppeling. Bij een time out na 180 seconden dient u deze stap te herhalen.
EN The Green indicator will start flashing to show that the device is in touchlink commissioning. When after 180s a timeout occurs repeat this step.
DE Die grüne Anzeige beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass sich das Gerät in der Touchlink-Inbetriebnahme befindet. 180s Timeout wiederholen diesen Schritt.
FR Le voyant vert se met à clignoter pour indiquer que l'appareil est en cours de mise en service par liaison tactile. Un délai de 180s répète cette étape.
ES El indicador verde comenzará a parpadear para mostrar que el dispositivo está en la puesta en marcha del enlace táctil. El tiempo de espera de 180s repite este paso.

NL Breng de afstandsbediening of het aanraakpaneel binnen 10 cm van het verlichtingsapparaat.
EN Bring the remote or touch panel within 10cm of the lighting device.
DE Bringen Sie die Fernbedienung oder das Touchpanel bis auf 10 cm an die Beleuchtunggeräte heran.
FR Amener la télécommande ou l'écran tactile à moins de 10 cm de l'éclairage dispositif.
ES Lleve el control remoto o el panel táctil a menos de 10 cm de la iluminación dispositivo.

NL Stel de afstandsbediening of het aanraakpaneel in op Touchlink modus, raadpleeg de handleiding van het apparaat hoe u dit moet doen.
EN Set the remote or touch panel into Touchlink commissioning, please refer to the corresponding remote or touch panel manual how to do this.
DE Setzen Sie die Fernbedienung oder das Touchpanel in die Touchlink-Inbetriebnahme, lesen Sie dazu bitte das entsprechende Handbuch der Fernbedienung oder des Touchpanels.
FR Mettez la télécommande ou l'écran tactile en service Touchlink, veuillez vous référer au manuel de la télécommande ou de l'écran tactile correspondant pour savoir comment faire.
ES Ponga el mando o el panel táctil en la puesta en marcha de Touchlink, por favor, consulte el manual correspondiente del mando o del panel táctil para aprender cómo.

NL De te verbinden lampen zullen beginnen te knipperen om aan te geven dat de koppeling wordt verwerkt. Eenmaal gekoppeld zullen zowel de lampen als het groene indicatielampje stoppen met knipperen en kunt u de verlichting met de afstandsbediening bedienen.

Opmerking:
1) Directe Touchlink verbinding (beide apparaten zijn niet toegevoegd aan een Zigbee netwerk). Elk apparaat kan verbinden met 1 afstandsbediening.
2) Touchlink verbinding nadat beide apparaten aan een Zigbee netwerk zijn toegevoegd. Elk apparaat kan zich verbinden met max.30 afstandsbedieningen.
3) Voor de Hue bridge & Amazon Echo Plus, voeg eerst de afstandsbediening en het apparaat toe aan het ZigBee netwerk en activeer daarna Touchlink.
4) Als de Touchlink verbinding tot stand is gekomen kan het apparaat door de gekoppelde afstandsbedieninngen worden bediend.

EN The connecting lights will start flashing to indicate the pairing is in process. Once both are paired the connected lights and the green indicator light will stop flashing and you can than control the lights with the remote.

Note:
1) Direct Touchlink (both devices are not added to a Zigbee network). Each device can link with 1 remote.
2) Touchlink after both devices are already added to a Zigbee network. Each device can link with max.30 remotes.
3) For Hue Bridge & Amazon Echo Plus, add the remote and the device to the Zigbee network first then activate Touchlink.
4) After the Touchlink connection succeeded the device can be controlled by the linked remotes.

DE Die Verbindungsleuchten beginnen zu blinken, um die Paarungsverarbeitung anzuzeigen. Nach der Koppelung hören sowohl die Verbindungsleuchten als auch die grüne Anzeigeleuchte auf zu blinken, und Sie können die Leuchten mit der Fernbedienung steuern.

Hinweis:
1) Direkter Touchlink (beide nicht zu einem Zigbee-Netzwerk hinzugefügt), jedes Gerät kann mit 1 Fernbedienung verbunden werden.
2) Touchlink, nachdem beide zu einem Zigbee-Netzwerk hinzugefügt wurden, kann jedes Gerät mit maximal 30 Fernbedienungen verbunden werden.
3) Für Hue Bridge & Amazon Echo Plus fügen Sie zuerst Fernbedienung und Gerät zum Netzwerk hinzu und dann Touchlink.
4) Nach Touchlink kann das Gerät durch die verbundenen Fernbedienungen gesteuert werden.

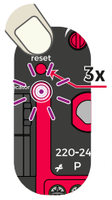
FR Les voyants de connexion se mettent à clignoter pour indiquer le traitement de l'appariement. Une fois appariés, les voyants de connexion et le voyant vert cesseront de clignoter et vous pourrez contrôler les voyants à l'aide de la télécommande.

Note:
1) Directly Touchlink (les deux ne sont pas ajoutés à un réseau Zigbee), chaque appareil peut se connecter à une télécommande.
2) Touchlink après l'ajout des deux à un réseau Zigbee, chaque appareil peut se connecter à 30 télécommandes au maximum.
3) Pour Hue Bridge et Amazon Echo Plus, ajoutez d'abord la télécommande et l'appareil au réseau, puis Touchlink.
4) Après Touchlink, l'appareil peut être contrôlé par les télécommandes liées.

SP Las luces de conexión comenzarán a parpadear para indicar el proceso de emparejamiento. Una vez emparejadas, tanto las luces de conexión como la luz indicadora verde dejarán de parpadear y podrás controlar las luces con el mando a distancia.

Nota:
1) Directamente Touchlink (ambos no se añaden a una red Zigbee), cada dispositivo puede conectarse con 1 mando a distancia.
2) Touchlink después de ambos añadidos a una red Zigbee, cada dispositivo puede enlazar con un máximo de 30 mandos a distancia.
3) Para Hue Bridge y Amazon Echo Plus, agregue primero el control remoto y el dispositivo a la red y luego Touchlink.
4) Después de Touchlink, el dispositivo puede ser controlado por los mandos a distancia enlazados.

Het apparaat loskoppelen van een zigbee-netwerk • Remove the device from a zigbee network • Aus einem Zigbee-Netzwerk entfernen • Retirer d'un réseau zigbee • Eliminar de una red de zigbee



NL Druk 3 keer kort op de resetknop, het paarse indicatielampje gaat knipperen. Het paarse indicatielampje zal stoppen met knipperen en zal vervolgens 10 seconden lang continu branden om aan te geven dat het apparaat succesvol is verwijderd. Bij een time out na 180 seconden dient u deze stap te herhalen.

EN Short press the reset button 3 times, the purple indicator light will start flashing. The purple indicator will stop flashing and become solid for 10 seconds to show that the device has been succesfully removed. When after 180 seconds a timeout occurs repeat this step.

DE Drücken Sie die Reset-Taste 3 Mal kurz, die violette Anzeigeleuchte blinkt. Die violette Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang konstant, um eine erfolgreiche Entfernung anzuzeigen. 180S Timeout wiederholen Sie diesen Schritt.

FR Appuyez brièvement sur le bouton de réinitialisation 3 fois, le voyant violet clignote. Le voyant violet s'arrête de clignoter et reste allumé pendant 10s pour indiquer que la suppression a réussi. 180S timeout répéter cette étape.

ES Presione brevemente el botón de reinicio 3 veces, la luz indicadora púrpura parpadeará. El indicador púrpura dejará de parpadear y se mantendrá encendido durante 10 segundos para mostrar que la extracción se ha realizado con éxito. 180S timeout repita este paso.

Handmatige reset naar fabrieksinstellingen • Manual Factory Reset • Manuelle Rückstellung auf Werkseinstellungen • Réinitialisation manuelle de l'usine • Reajuste de fábrica manualmente

NL Houdt de resetknop meer dan 5 seconden ingedrukt.
EN Press and hold the reset button for over 5 seconds.
DE Drücken und halten Sie die Reset-Taste für mehr als 5 Sekunden.
FR Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes.
ES Presione y mantenga presionado el botón de reinicio por más de 5 segundos.

NL Het rode controlelampje zal gedurende 10 seconden branden om aan te geven dat het apparaat succesvol gereset is.
EN The Red indicator light will be on for 10 seconds to show the reset has been successful.
DE Die rote Anzeigelampe leuchtet 10 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass das Gerät zurückgesetzt wurde.
FR Le voyant rouge s'allume pendant 10s pour indiquer que l'appareil a été réinitialisé.
ES La luz indicadora roja estará encendida durante 10 segundos para mostrar que el dispositivo ha sido reiniciado.

NL **Let op:** Alle gebruiksinstellingen worden ook verwijderd als het apparaat is gereset of uit het netwerk is verwijderd.
EN **Note:** All configuation settings will be erased when the device has been reset or removed from the network.
DE **Anmerkung:** Alle Konfigurationsparameter werden zurückgesetzt, nachdem das Gerät zurückgesetzt oder aus dem Netzwerk entfernt wurde.
FR **Note:** Tous les paramètres de configuration seront réinitialisés après la réinitialisation de l'appareil ou son retrait du réseau.
ES **Nota:** Todos los parámetros de configuración se restablecerán después de que el dispositivo se reinicie o se retire de la red.

Find and Bind modus • Find and Bind Mode • Suchen und Binden-Modus • Mode de recherche et de liaison • Modo de búsqueda y enlace

NL **Opmerking:** Zorg ervoor dat het apparaat en de afstandsbediening al zijn toegevoegd aan hetzelfde Zigbee netwerk.
EN **Note:** Make sure the device and remote are already added to the same Zigbee network.
DE **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät und die Fernbedienung bereits zum gleichen Zigbee-Netzwerk hinzugefügt wurden.
FR **Note:** Assurez-vous que l'appareil et la télécommande ont déjà été ajoutés au même réseau zigbee.
ES **Nota:** Asegúrate de que el dispositivo y el mando a distancia ya se han añadido a la misma red de zigbee.

NL Druk 5 keer op de resetknop.
EN Press the reset button 5 times.
DE Drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste.
FR Appuyez 5 fois sur le bouton de réinitialisation.
ES Presione el botón de reinicio por 5 veces.

NL De gele indicator begint te knipperen. Bij een time out na 180 seconden dient u deze stap te herhalen.
EN The yellow indicator will start flashing. When after 180 seconds a timeout occurs repeat this step.
DE Die gelbe Anzeige beginnt zu blinken. 180s Timeout wiederholen diesen Schritt.
FR L'indicateur jaune commence à clignoter. Un délai de 180s répète cette étape.
ES El indicador amarillo comenzará a parpadear. El tiempo de espera de 180s repite este paso.

NL Zet de afstandsbediening of het aanraakpaneel (target node) in de find and bindmodus en stel deze in staat de initiator te vinden en te koppelen, zie hiervoor de handleiding van de afstandsbediening of het aanraakpaneel.

EN Set the remote or touch panel (target node) into find and bind mode and enable it to find and bind the initiator, refer to corresponding remote or touch panel manual for instructions.

DE Bringen Sie das Remote- oder Touchpanel (Zielknoten) in den Such- und Bindungsmodus und ermöglichen Sie ihm, den Initiator zu finden und zu binden. Bitte lesen Sie das entsprechende Remote- oder Touchpanel-Handbuch.

FR Mettez la télécommande ou l'écran tactile (nœud cible) en mode de recherche et de liaison, et activez la recherche et la liaison de l'initiateur, veuillez vous référer au manuel de la télécommande ou de l'écran tactile correspondant.

ES Poner el mando a distancia o el panel táctil (nodo de destino) en modo de búsqueda y enlace, y habilitarlo para que encuentre y enlace el iniciador, por favor, consulte el manual correspondiente del mando a distancia o del panel táctil.

NL Het afstandsbedienings- of aanraakpaneel geeft aan dat het apparaat met succes is gekoppeld en dat het vervolgens kan worden bediend en ingesteld.

EN The remote or touch panel will indicate that the device was connected successfully and can now be controlled and programmed.

DE Auf der Fernbedienung oder dem Touchpanel muss angezeigt werden, dass sie das Gerät erfolgreich bindet und es dann steuern kann, um zu erfahren, wie.

FR La télécommande ou l'écran tactile doit indiquer qu'elle permet de lier l'appareil avec succès et de le contrôler pour apprendre comment.

ES Se indicará en el mando a distancia o en el panel táctil que se ha conectado el dispositivo con éxito y que puede controlarlo para aprender a hacerlo.

Instellen Zigbee-netwerk • Setup Zigbee Network • Einrichten Zigbee-Netzwerks • Configurer réseau Zigbee • Configurar red Zigbee

NL Het instellen van een Zigbee-netwerk & andere apparaten hieraan toevoegen (geen hub nodig)
EN Setup a Zigbee network & add other devices to this network (no hub required)
DE Einrichten eines Zigbee-Netzwerks & Hinzufügen weiterer Geräte zum Netzwerk (kein Koordinator erforderlich)
FR Configurer un réseau Zigbee et ajouter d'autres appareils au réseau (aucun coordinateur requis)
ES Configurar una red Zigbee y añadir otros dispositivos a la red (no se requiere un coordinador)

NL Druk 6 keer op de reset-knop om het apparaat in staat te stellen een Zigbee netwerk op te zetten.
EN Press the reset button for 6 times to enable the device to setup a Zigbee network.
DE Drücken Sie den Reset-Knopf 6-mal, damit das Gerät ein Zigbee-Netzwerk einrichten kann.
FR Appuyez 6 fois sur le bouton de réinitialisation pour permettre à l'appareil de configurer un réseau zigbee.
ES Presione el botón de restablecimiento por 6 veces para que el dispositivo pueda configurar una red de zigbee.

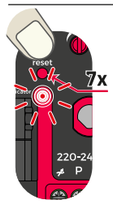
NL De witte indicator begint te knipperen en blijft vervolgens gedurende 10 seconden permanent branden om te bevestigen dat de dimmer het Zigbee netwerk succesvol heeft gecreëerd.

EN The white indicator will start flashing and stay solid for 10 seconds to show that the dimmer has successfully created the Zigbee network.

DE Die weiße Anzeige beginnt zu blinken und bleibt 10 Sekunden lang konstant, um anzuzeigen, dass der Dimmer das Zickzack-Netzwerk erfolgreich erstellt hat.

FR L'indicateur blanc se met à clignoter et reste allumé pendant une dizaine de secondes pour montrer que le gradateur a créé le réseau zigbee avec succès.

ES El indicador blanco comenzará a parpadear y se mantendrá sólido durante 10 segundos para mostrar que el regulador ha creado la red de zigbee con éxito.



NL Druk 7 keer op de resetknop om andere apparaten toe te voegen aan het Zigbee netwerk. Het rode indicatorlampje zal continue knipperen.

EN Press the reset button for 7 times to allow other devices to be added to the Zigbee network.The red indicator light will be flashing continuously.

DE Drücken Sie den Reset-Knopf 7-mal, damit weitere Geräte in das Netzwerk aufgenommen werden können. Die rote Kontrollleuchte blinkt ständig.

FR Appuyez 7 fois sur le bouton de réinitialisation pour permettre à d'autres appareils d'être ajoutés au réseau. clignotent en permanence.

ES Presione el botón de reinicio por 7 veces para permitir que otros dispositivos se añadan a la red. La luz roja indicadora estar parpadeando continuamente.

NL Stel een apparaat (bijv. een afstandbediening of aanraakscherm) in om te kunnen verbinden en koppel deze vervolgens aan het netwerk, zie hiervoor de handleiding van deze apparaten. Voor deze handeling geldt een tijdslimiet van 180 seconden.

EN Set a device (e.g. remote or touch panel) into network pairing mode and connect it to the network, refer to the corresponding remote or touch panel manual how to do this. This operation has a time limit of 180 seconds.

DE Schalten Sie ein anderes Gerät oder eine Fernbedienung oder ein Touchpanel in den Netzwerk-Paarungsmodus und koppeln Sie es mit dem Netzwerk, siehe ihre Handbücher. 180s Zeitlimit.

FR Mettez un autre appareil ou une télécommande ou un écran tactile en mode de couplage réseau et couplez-les au réseau, reportez-vous à leurs manuels. Délai de 180s.

ES Ponga otro dispositivo o panel remoto o táctil en el modo de emparejamiento de red y emparéjelo con la red, consulte sus manuales. Límite de tiempo de 180s.

NL Herhaal stap 4 als u meerdere apparaten aan het Zigbee netwerk wenst toe te voegen, zie hiervoor de handleiding van deze apparaten.
EN Repeat step 4 in case you want to connect more devices and remotes to the network, refer to their manuals.
DE Schließen Sie weitere Geräte und Fernbedienungen an das Netzwerk an, wie Sie möchten, lesen Sie deren Handbücher.
FR Pairez d'autres appareils et télécommandes sur le réseau comme vous le souhaitez, consultez leurs manuels.
ES Empareje más dispositivos y mandos a distancia a la red como desee, consulte sus manuales.

NL Koppel de toegevoegde apparaten en afstandsbedieningen vervolgens via Touchlink, zodat de apparaten bediend kunnen worden door de afstandsbedieningen, zie hiervoor de betreffende handleiding(en).

EN Bind the added devices and remotes through Touchlink so that the devices can be controlled by the remotes, refer to their manuals.

DE Binden Sie die hinzugefügten Geräte und Fernbedienungen über Touchlink, so dass die Geräte über die Fernbedienungen, beziehen Sie sich auf deren Handbücher.

FR Reliez les appareils et télécommandes ajoutés par le biais de Touchlink afin que les appareils puissent être contrôlés par le les télécommandes, se référer à leurs manuels.

ES Vincular los dispositivos y mandos a distancia añadidos a través de Touchlink para que los dispositivos puedan ser controlados por el remotos, consulte sus manuales.

NL **Let op:**
1) Elk toegevoegd apparaat kan worden gekoppeld en bediend door max.30 toegevoegde afstandsbedieningen.
2) Raadpleeg de handleiding van de afstandsbediening over het aantal apparaten dat kan worden gekoppeld.

EN **Note:**
1) Each added device can link and be controlled by max.30 added remotes.
2) Please refer to remote manual on how many devices can be linked.

DE **Anmerkung:**
1) Jedes hinzugefügte Gerät kann mit maximal 30 hinzugefügten Fernbedienungen verbunden und von diesen gesteuert werden.
2) Bitte entnehmen Sie der Anleitung der Fernbedienung, wie viele Geräte miteinander verbunden werden können.

FR **Note :**
1) Chaque dispositif ajouté peut être relié et contrôlé par 30 télécommandes ajoutées au maximum.
2) Veuillez vous référer aux instructions à distance pour savoir combien d'appareils peuvent être reliés.

ES **Nota:**
1) Cada dispositivo añadido puede enlazar y ser controlado por un máximo de 30 mandos a distancia añadidos.
2) Por favor, consulte las instrucciones remotas de cuántos dispositivos se pueden enlazar.

WAARSCHUWING • WARNING • WARNUNG • ATTENTION • ADVERTENCIA

NL Veiligheidswaarschuwingen!

Zorg ervoor dat u de instructies in deze handleiding volledig heeft gelezen en u deze heeft begrepen voordat u overgaat tot het, conform het aansluitschema (indien van toepassing), installeren. Bewaar dit document goed en gebruik het product alleen zoals in dit document is beschreven. Elke andere toepassing kan het product beschadigen of gevaar voor de gebruiker opleveren (bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok). Ontkoppel het product direct van de stroom als er zich problemen voordoen. laat het product niet vallen en voorkom stoten. Gebruik het apparaat niet als er een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een defect apparaat direct. Als de installatie een niet standaard (stroom)installatie betreft zou deze door een gekwalificeerde technicus uitgevoerd moeten worden om de kans op een elektrische schok te verkleinen. Zorg ervoor dat dit product in een goed geventileerde ruimte staat gedurende het gebruik. Dek elektrische (LED) apparaten tijdens gebruik niet af want ze kunnen warmte genereren en daardoor schade veroorzaken. Bovendien kan LED extreem fel zijn waardoor ernstig oogletsel kan optreden, kijk er dan ook niet rechtstreeks in/naar. Indien een product alleen geschikt is voor binnen- en/of buiten gebruik zal dit op het product/onderdelen of in de handleiding vermeldt worden. Hou de producten buiten bereik van kinderen en dieren.

Reiniging- en onderhoudswaarschuwing!

Gebruik geen reinigings- of schuurmiddelen. Reinig de binnenkant van de apparaten niet. Probeer de apparaten niet te repareren als ze niet goed functioneren maar vervang deze. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek (gebruik geen microvezeldoek).

Ondersteuning:

Indien u extra hulp nodig heeft of u heeft opmerkingen en/of suggesties neem dat contact met ons op via **www.shada.nl/nl/contact**

EN Safety warning!

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product following the installation/wire diagram (when applicable). Keep this document for future reference and only use the product as described in this document. Any other use of the product than described in this manual may damage the product or cause injury to the user (e.g. due to a short circuit, fire or electric shock). Disconnect the product from the power source if problems occur. Do not drop the product and avoid bumping. Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged defective product immediately. When a non-standard consumer (power)installation is required this should be performed by a qualified technician to reduce the risk of an electric shock. Make sure the product is sufficiently ventilated during use. Never cover an electrical (LED) device during usage since it can generate heat causing damage. Besides LED can be extremely bright and may cause serious eye damage so don't stare at it directly. When a product is meant for indoor and/or outdoor use only, this will be mentioned on the product/parts or in the manual. Keep the product out of reach of children or animals.

Cleaning and Maintenance warning!

Do not use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device when the device does not operate correctly, replace it. Clean the outside of the device using a soft, damp cloth (don't use microfiber cloth).

Support:

If you need further help or have comments or suggestions please visit **www.shada.nl/nl/contact**

DE Sicherheitshinweise!

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt gemäß dem Installations-/Schaltplan (falls zutreffend) installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf und verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben. Jede andere Verwendung des Produkts als die in diesem Handbuch beschriebene kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen des Benutzers führen (z. B. durch Kurzschluss, Feuer oder elektrischen Schlag). Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn Probleme auftreten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie Stöße. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes defektes Produkt sofort. Wenn Arbeiten an Stromleitungen erforderlich sind, müssen diese von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Gebrauchs ausreichend belüftet ist. Decken Sie ein elektrisches (LED-)Gerät während des Gebrauchs niemals ab, da es Hitze erzeugen und dadurch Schäden verursachen kann. LEDs können extrem hell sein und schwere Augenschäden verursachen, sehen Sie daher nicht direkt hinein. Wenn ein Produkt nur für den Innen- und/oder Außengebrauch bestimmt ist, wird dies auf dem Produkt/den Teilen oder im Handbuch erwähnt. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren auf.

Hinweise zur Reinigung und Wartung!

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel. Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, wenn es nicht richtig funktioniert, sondern tauschen Sie es aus. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch (kein Mikrofasertuch verwenden).

Kundendienst:

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare bzw. Vorschläge haben, besuchen Sie bitte **www.shada.nl/nl/contact**

FR Avertissement de sécurité!

Assurez-vous que vous avez bien lu et compris les instructions contenues dans ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit en suivant le schéma d'installation/de câblage (le cas échéant). Conservez ce document pour référence ultérieure et n'utilisez le produit que de la manière décrite dans ce document. Toute autre utilisation du produit que celle décrite dans le présent manuel peut endommager le produit ou causer des blessures à l'utilisateur (par exemple, en raison d'un court-circuit, d'un incendie ou d'un choc électrique). Débranchez le produit de la source d'alimentation si des problèmes surviennent. Ne faites pas tomber le produit et évitez les chocs. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit défectueux endommagé. Lorsqu'une installation (d'alimentation) non standard est requise, elle doit être effectuée par un technicien qualifié afin de réduire le risque de choc électrique. Assurez-vous que le produit est suffisamment ventilé pendant son utilisation. Ne couvrez jamais un appareil électrique (LED) pendant l'utilisation, car il peut générer de la chaleur et causer des dommages. De plus, les LED peuvent être extrêmement brillantes et peuvent causer de graves lésions oculaires, alors ne les fixez pas directement. Lorsqu'un produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et/ou à l'extérieur, cela sera uniquement mentionné sur le produit/les pièces ou dans le manuel. Gardez le produit hors de portée des enfants ou des animaux.

Avertissement concernant le nettoyage et l'entretien!

N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs de nettoyage. Ne pas nettoyer l'intérieur de l'appareil. N'essayez pas de réparer l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, remplacez-le. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide (n'utilisez pas de chiffon en microfibre).

Support:

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou si vous avez des commentaires ou des suggestions, veuillez consulter le site **www.shada.nl/nl/contact**

ES ¡Aviso de seguridad!

Asegúrese de que ha leído y comprendido completamente las instrucciones de este documento antes de instalar o utilizar el producto siguiendo el diagrama de instalación/cableado (cuando corresponda). Conserve este documento para futuras referencias y utilice el producto sólo como se describe en este documento. Cualquier otro uso del producto que no esté descrito en este manual puede dañar el producto o causar lesiones al usuario (por ejemplo, debido a un cortocircuito, incendio o descarga eléctrica). Desconecte el producto de la fuente de alimentación si se producen problemas. No deje caer el producto y evite los golpes. No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente un producto defectuoso y dañado. Cuando se requiera una instalación (eléctrica) no estándar para el consumidor, ésta debe ser realizada por un técnico cualificado para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Asegúrese de que el producto esté suficientemente ventilado durante su uso. Nunca cubra un dispositivo eléctrico (LED) durante su uso ya que puede generar calor causando daños, además el LED puede ser extremadamente brillante y puede causar serios daños a los ojos, por lo que no lo mire directamente. Cuando un producto está destinado a un uso en interiores y/o exteriores, sólo se mencionará en el producto/partes o en el manual. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños o los animales.

¡Advertencia de limpieza y mantenimiento!

No utilice disolventes o productos de limpieza abrasivos. No limpie el interior del dispositivo. No intente reparar el dispositivo si no funciona correctamente, sustitúyalo. Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave y húmedo (no utilice un paño de microfibra).

Atención al cliente:

Si necesita más ayuda o tiene comentarios o sugerencias, por favor visite **www.shada.nl/nl/contact**

NL Het artikel dient gescheiden van het huishoudelijk afval worden verwijderd. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de lokale milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd, te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

EN The item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DE Der Gegenstand getrennt entsorgt werden soll. Der Artikel sollte zur Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den lokalen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung den entsprechenden Einrichtungen übergeben werden. Durch die Trennung eines markierten Gegenstandes vom Haushalt Sie helfen, das Abfallvolumen zu reduzieren.

FR Particle doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément à la réglementation environnementale locale en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

ES El artículo debe ser eliminado por separado de los residuos domésticos. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a las plantas incineradoras o a los vertederos y minimizará cualquier posible efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente.

NL Dit product draagt de CE-Markering, wat bevestigt dat dit product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieubeschermingseisen.
EN This product carries the CE mark , which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements.
DE Dieses Produkt über ein CE-Zeichen verfügt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Anforderungen an den Umweltschutz.
FR Ce produit porte la marque CE, qui confirme que ce produit répond aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
ES Este producto lleva la marca CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente.

NL Hereby, Shada declares that the radio equipment type 140300 Zigbee 2-Wire Built-in Dimmer is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.shada.nl/downloads.
EN Hierbij verklaard Shada dat 140300 Zigbee 2-Wire Built-in Dimmer welke is voorzien van radioapparatuur voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de Europese Declaratie van Conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.shada.nl/downloads.
DE Hiermit erklärt Shada, dass der 140300 Zigbee 2-Wire Built-in Dimmer des Funkanlagentyps mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.shada.nl/downloads.
FR Par la présente, Shada déclare que l'équipement radio de type 140300 Zigbee 2-Wire Built-in Dimmer est conforme à la directive 2014/53/EU.
Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.shada.nl/downloads.
ES Por la presente, Shada declara que el equipo de radio tipo 140300 Zigbee 2-Wire Built-in Dimmer cumple con la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.shada.nl/downloads.

D.O.C.: http://shada.nl/p/140300

Art.Nr.: 140300

SHADA
Molenmakershoek 28, NL-7328 JK APELDOORN - The Netherlands
www.shada.nl

Not compatible with idinio Tuya collection

WEEE: NL: 3505, DE: 37281017, AT: 40133, ES: 7020